

Коми-Пермяцкой Окружной газете

К. Пермь.

1-112

ПРОФЕССОР А. Н. ДОБРОХОТСВА
РЕДАКЦИОННЫЙ СЪБОРЪ

БЕРЕГИТО УЧОТИК ЧЕЛЯДЬОС
КОРЬСЯНЬ ДА КОКЛЮШСЯНЬ

16194

Кудымкар 1949

Берегитö учётик челядьёс корьсянь да коклюшсянь

Корь — ёдьён распространённой заразной шогёт. Корьён унажыксö шогалёны челядь, но вермасö шогавны и ыджыттэз, ежели ния эзö шогалё корьнас учётнаныс.

Эм вреднöй взгляд, что корь — кокнит шогёт. Эта не верно. Корь — сьёкыт шогёт, кёдасянь челядьыс часто кулёны. Ёдьёнжыксö корьыс опасной нёль годöдз челядь понда да слабой челядь понда. Кыным томжык да слабойжык кага, сыным сьёкытжыка сія терпитö шогётсö.

Корь оиасной сiйён, что сія сетö сьёкыт осложненнёэз. Сьёкытжыка челядьыс терпитöны лёгкоэзлісь воспаленнё; сысянь кулёны уна поснит челядь. Мукöд пырсяс корь дырни лоёны вирён да слизьён сильной поноссэз, шёрись пельён воспаленнё, öмись слизистой оболочкалён воспаленнё, синнэз роговицалён воспаленнёыс овлö слабой челядьлён синнэсö умбля дозирайтikö.

Корь ёддьён вынтомсыётт кагаліс орга-
низмсö. Корь бöрын челядь чожа вермöны
заразитчыны мёдик заразной шоготтэзён. Не-
шоча корь бöрын кагаыс пондö виились шо-
гавны сiя шоготён, кёдён оджык шогаліс
ни (рахит, дизентерия).

Кыдз пасъкалё корь

Микроббез, кёднасянь лоё корь, олöны
шогалісълён ныр, горш да синнээз слизистой
оболочка вылын. Шогалісълён байтiкё, каш-
ляйтiкё да несийкё корьлён микроббез ёт-
лаын слизыыс поснитик вотёккезён резсыёны
воздухö. Эстiсь микроббес шедёны здоровой
кага нырё да горшё, и кагаыс заразитчо ко-
рьён.

Корь ёддьён заразительной. Сы понда,
медбы корьён заразитчис здоровой кага, тыр-
мёмви лоё сылё пантасьны шогаліс кагакöt.
Кыдзи яслиын нето общежитиеын кин-либо
пондö шогавны корьён, вермасö заразитчы-
ны быдöс челядьыс, кёдна оджык эзö шо-
галё корьнас.

Корьлён ыджыт заразительность объяс-
няйтчо сiйён, что корьлён микроббез вермö-
ны ётлаын воздухöt мунны комнатаись ком-
натаö стенаэзын, заборкаэзын, ыбёссэзын
учёттик щеллез-пыр.

Корьён шогаліс лоё заразнойён эшö
4 лунён оджык сыпь (кисьтом) мыччисьём
вотöдз и 5 лун съёрна сыпьыс мыччисьём
бöрын.

Кыдз шогалöны корьён

Корьён заразитчом бöрын кагаыс пондо шогавны не сразу. Заразитчан лунсянь шоготлон первои признаккез мыччисьомёдз чулалö 9 лунсянь 21 лунёдз, а противокоревой сыворотка пыртикö — 28 лунёдз.

Шогот пондётчо жарён, кашельён, насмокаён. Кага лоё гажтём нето беспокойной, умольжыка сёйё, умоля узьё. Синэз гордётёны, синэсис петё синва и кагаыс полё видзётны югыт вылё. 3—4 лун борті кучикис вевттисьö сыпьёи — розовой рёма неётыжда пятнооккезёи. Первой лунё сыпь мыччисьё пеллез сайын, чужём вылын и голя вылын, а сыбёрын кык лун сьёрина паськалё перво вывтыр вылёт, а сэсся киэз вылёт да коккез вылёт. Эта дырни жар содё, кага пондо кашляйтны öддьёнжык, чувствуйтны асьсо умольжыка, содё насмока.

Кынымкё лун борті сыпь лоё буройён да жагёника чочкоммё. Кучик вылын тёдчо поснитик киллясьём (шелушение).

Корь дырни осложненнеэз вермасё лоны шоготлон и первои ся кык лунё, и сёрёнжык. Учотик да слабой челядьлон осложненнеэз лёгкоэз вылё вермасё лоны öддьён одз: мукёд пырсяс корьыс нылён пондётчо сразу лёгкоэз воспаленисиян, и только 1—3 лун борті мыччисьё сыпь. Корьлон сэтшом одз осложненнеэз опаснёйжыкось.

Коръён шогалісьös дозирайтöм

Коръён шогалісьös правильнöя дозирайтöм (врач указаннёэз сьортi) имейтö ыджыт значеннё, сiдз кыдз сiя кокньётö щоготліс муномсö и предупреждайтö осложненнёэз.

Комнатаись, кöдзын куйлö шогаліс, лиш ньой вещесö колö петкötны. Уборкасö колö керны бура и обязательно ва трепичён. Комнатасö колö частожык тöвзьётлыны: сöстöм воздух — лёгкоэз воспаленнёсянъ мед-бур средство. Ёшынісъ югытыс не должен шедны кага синнээзö, но оз ков везтыны да пемдётны ёшыннэсö, сiдз кыдз шондiлöя югытыс микроббесö вийö.

Шогалісьлон сёяныс мед вöлi кокнитöн (йöв, бульон, киселлез, пюём да нöйтöм карч, маннöй, каша, компоттэз, фрукттэз), доброкачественнöйön да чöскута лöсьётöмён. Нимасись кагаöш шогалiк коста оз ков чöвтны морос бердiсъ.

Колö частожык юктавны шогалісьсо слабой чайён нето неöддьён чöскут пизьётöм вaён. Сёйём бöрын быд пырись шогалісьло колö гывьявлыны öм; учётик челядьло сётöны юны қынымкö панёк ва.

Полезнöйön овлö шогалісьлісъ быд лунö чышкыны вывтырсö шоныт вaён. Синнэсö колö миссьютын борнöй кислота растворён (стакан ва вылö чайнöй пань борнöй кислота) нето пизьётöм вaён, тырппесö да нырсö мавтлыны вазелинöн.

Кага шогалік коста коло бура выполняйт-
ны врачлісъ да медицинской сестралісъ бы-
дёс указаннёэз.

Веськалом бўрын кагало коло унажык
Гуляйтны, буржыка сёйны, получайтны
фрукттэз, рыбий жир.

Кыдз предупредитны корълісъ пасъкалом

Заразитан источникон лоё коръён шога-
лісъ. Сійон коло быднёж берегитны здоро-
ввой челядьёс коръён шогалісsezкот пантасъ-
ёмисъ. Кагаёс, кёда шогало коръён, оз-
позъ нубтны консультацияю, амбулаторияю;
оз позъ ветлыны сикот трамвайын, поездын
и с. одз.

Шоготлон первой признаккез дырни (жар,
кашель, насмока) коло водтётны кагасо оль-
лась вылo и корны сы дынё врачёс. Кыдзи
врач висьталас, что кагаис шогало коръён,
коло сэк жо висьставны эта йылісъ детской
учрежденнёё (яслию, детской садо, школаю),
кытчо вовліс кагаис. Челядь, кёдна олёны
квартирын, кытён эм шогалісъ, а сідзжо
челядь, кёдна пантасъліс шогалісъкот, вер-
мисо заразитчыны коръён, ежели нія эзё
шогало сійон оджык. Эна челядь йылісъ
сідзжо коло висьставны врачло и детской
учрежденнёэзю, кёднаю нія вовлісю. Отбрись
ыбёс вылын квартирын нето комнатын,
кытён эм коръён шогалісъ, мед волі лякото-
ма записка: „Квартирын эм коръён шога-
лісъ, челядьён пыравны оз туй“.

Паныт корълő прививкаэз

Современнöй медициналён коръкöt песьёмын эм ыджыт средство — паныт корълö прививкаэз. Эна прививкаэз понда босытöны сыворотка, кöдö керöны ыджыт морттэз вирись, кöдна шогалisö коръён. Сэтшöм вирын эмöсь защитной веществоэз, кöдна вермöны обезвредитны яд, кöдö вырабатываетö корълöн микроб. Челядь, кöдналö керöма паныт корълö прививка, либо совсем озö шогалö, нето шогötсö чулötöны кокнита. Челядьлö, кöдна эзö шогалö коръён, прививкаэсö керöны шогалisькöt пантасылöм бöрын. Кыным чожжыка сэтшöм случайезын керсö прививка, сыным буржык действие сия керö. Сийон колö кыдз позьö чожжыка висыставны врачлö сы йылίсь, что кага пантасылöс коръён шогалisькöt.

Кöр корълöн шогöтыс мыччисьö яслиын, квартираын, общежитиеын колö керны прививка нёль годöлз быдöс челядьлö, кöдна эшö эзö шогалö коръён, а сидзжö врач тшöктöм сьёртi ыджытжык челядьлö, кöдна слабойöс да нездоровойöс.

Медбы прививка вöлi керöма аскадö, детской учрежденнёэзлöн (яслиэзлöн, консультацияэзлöн, больницаэзлöн) мед пыр вöлi готов сывороткалöн запас. Челядьлöс, кöдна озö ветлö детской учрежденнёэзö, аймам сидзжö вермасö обеспечитны сыворотка-бн — нiя долженöс сетны вирысö ма-

тісъжык лабораторияö, кôда керö сывороткасö.

Сыворотка керöм понда вирыс колö совсем етша. Сымда вир босътöмыс ылжыт мортлö вредсö оз кер.

Заразной шоготтэзкöt пессьомын мероприятиеэз бура чинтисö Советской Союзын челядьлïс кулёмсö. Энö мероприятиеэсö чулötikö быдöс населеннёлон активной отсöтыс да участвуйтöмыс челядь здоровье берегитöмын керасö эшö ылжытжык успеххез.

Коклюш учёт челядь понда опасной

Коклюш — опасной шогот, öддьонжыксö учёт челядь понда. Коклюшон шагалöны нельки новорожденнойез. Кыным учётжык кага, сыным шоготыс чулалö сьöкытжыка.

Кага, кôда заразитчис коклюшон, не сразу пондö шогавны. Коклюшон шагаліськöt кагалöн пантасьёмсянъ шоготлён первой признаккез мыччисьёмöдз чулалö 1—2 неделя (скрытой период). Сыбöрын пондётчö кашель, кôда перво овлö бронхит дырни кашель көдь. Кагалöн температура нормальной нето невна лэбöм, самочувствие бур, сïдз что сьöкыт тöдны заразной шоготсö. Сïдз кыссö 9—10 лун. Жагöникöн кашельыс вынсялö и лоöны приступпез, кôдна öддьонжык-сö кагасö мучитöны ойезнас.

Приступыс овлö дыр (1—2 минута), семдöмён, частоя кашляйтöмён и эта дырни

вермас нырысъ петны вир и синнэзлён чочкоммез вермасö тырны вирöп. Кага вынсытчö, чужёмыс сылён гёрдётö, мукöд пыреяс лёзётö. Приступ кончайтчö сук, кыссяна кра-кёть петёмён нето öсёмён.

Нимасян кагаэзлён кашель бёрас вермас сувтчыны лолалём. Сэтшöм случайезын кагалö грёзитö гибель, ежели сылö аскадö озло некытшöм отсöt.

Сьёкыт случайезын кашельлён приступез овлёны суткинас 20—40 ись. Коклюш кыссыö 4—6 неделя, но кör и дыржык. Жагённикöн кашельлён приступес вынтомсялёны и, медбöрын, дугдöны совсем.

Кыдз заразитчöны коклюшён

Коклюш лоё особой микроббезсянь, кöдна сюроны кагалён лолалан органиэзö.

Заразитчöмлён основной источникöн лоё коклюшён шогались. Шогалисьлён кашляйткё, несийкё, байткё микроббез отлаын дульён паськалёны воздухын; ния лэбзьёны 1,5—2 метр ылына. Здоровой кага лолалан органиэзö шедём микроббез вайётёны шогёт.

Этадз жё — дуль резёмён — микроббез вермёны вуджны ыджыттэзсянь, кöдна вöдитчисö шогались кагакёт, а сиджё чачаэзсянь, посудасянь и мёдик вещщезсянь (салфеткаэзсянь, носовой чышьяноккезсянь), кöдна вёлисö шогались кага дынын и сыбёрын шедисö здоровой дынö.

Кыдз шогалёны коклюшоң

Кашельлон мучительной приступпез мешайтёны кагалё лолавны — организмлө озырымы кислород. Кашельлон приступпез озёттүрүнү. Нервной система петтө равновесиеись, кага овлё то капризинёйён, то вялойён.

Частой өсөм косыттю кагаёс, сія өштө аппетит, умөльтчө, лөб слабойжык и чожжыка пондё шогавны мөдік шоготтәзён.

Коклюш сеттө осложненнөэз — лёгкоэзлісь воспаленне, кёда вермас чулавны съокыта, затяжной формалын, умоля сетьттө веськалёмлө. Учотик челядьлын овлёны судорогаэз (ойтёлөн кыскалом), кёднасян мукод пырсяс челядьыс кулёны.

Кыным ыджытжык да крепытжык кага, сыным кокнитжыка сылён чулалё коклюшыс да сылён осложненнөэз.

Коклюшоң шогалісъёс дозираттөм

Коклюш — шогот, кёда аркмёттө вежьоммез кагалён быдёс организмын. Сійён веськотны колё не только кашель, но и быдсон организмсө.

Коклюш веськоттөм понда специальной средствоэз абуося. Но шоготлісь муномсө позьё кокньютны и предупредитны осложненнөэзлісь развивайтчомсө. Эта понда колё:

1. Видзны шогалісъёс воздух вылын: годлон шоныт кадё быдса лун, тёлөн не етша-

жык 3 — 4 часся (не вылынжык 12 — 15 градуса мороз дырни). Комната со, кытён олө шогалісь кага, коло буржыка төвзьётлыны. Свежой воздух бура действует шогалісь вылө: приступез чинёны, кага лолалө пыдынжыка, крепытжыка узьё. Этён устранийтсьё лёгкоэз вылө да нервной система вылө коклюшлөн вредной влияине.

2. Шогалісь кагаюс коло вердны правильнёя. Буржык вердны сийб сразу кашель приступез бёрын, частожык да невночкаён, медбы сёяныс чожжыка усваивайтчис. Сёяныс мед вёлі питательнёй, унажык овоющез, фрукттэз да витаминнэз (соккез). Сетны сийб коло кизеркодьён да шонытён. Сук да пым сёянең лөө кашель.

3. Кашель приступ коста челядьлө коло отсавны (öддьёнжыксö учотиккезлө да нимасиссезлө): лэбтышты кагасо, ежели сия куйлө, пуксьётны, мышкыртын юрсо улө. Эта дырни кокнитжыка петё кракөт.

4. Кага гёгёр керны спокойнёй обстановка. Быдкодь волнуйтчом, горзём и нельки öддьён сералом содтёны кашель. Ласковоя, отмоз байтём, спокойнёй орсём, горён книжкаэз лыдьётём — быдёс эта отвлекайтё кагаюс, бура влияйтё сы нервной система вылө, чинтё кашельлісь приступез.

Кылз предупредитны коклюшён заразитчом

Коклюш — шоготлон самой пондётчомсянь заразительнёй. Сийён, ежели кагалён мыччисис

Нельки кокнит кашель, коло торайтны сыйб
мёдік челядь дынсянь, кытчодз оз вермө
тёдны, мыйён сія шогалё. Кашляйтісь кагаёс
некытчо оз туй новийётны, нельки поликли-
никаё, оз туй ветлыны трамвайын нето поез-
дын. Коло корны кага дынё врачёс гортас.

Челядь, кёдна олёны отік квартираын ко-
клюшён шогаліськот, мед эз ветлө яслиö да
детской садё. Коло висъставны эна учрежден-
нёэзё кага шогалём йылісь.

Ассис кага берегитікё, быд мам этён са-
мойён берегитö заразитомись и мёдік челя-
дьёс.